



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

懲教管理局

統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考
第一職階二等高級技術員（機電工程範疇）

Direcção dos Serviços Correccionais

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,
comum, externo, do regime de gestão uniformizada,
para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão,
área de engenharia electromecânica
(開考編號 Concurso n.º: 2024/I05/AP/TS)

甄選面試－各准考人考試安排及《准考人應考須知》

Entrevista de selecção – Organização da prova para os candidatos admitidos e
« Instruções para os candidatos admitidos »

懲教管理局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機電工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺，經二零二四年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，現公佈甄選面試的准考人考試安排及《准考人應考須知》：

Relativamente ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2024, para o preenchimento de um lugar vago, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, informam-se os candidatos admitidos, da organização da entrevista de selecção e das “Instruções para os candidatos admitidos”:

甄選面試舉行的日期、時間及地點：

Data, hora e local de realização da entrevista de selecção:

日期 / Data	19/03/2025
時間 / Hora	09:30-17:15 (每名准考人的考試時間為 15 分鐘/ 15 minutos para cada candidato)
地點 / Local	澳門路環九澳堤壩馬路懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais (DSC), Estrada da Barragem de Ká Hó, Coloane, Macau
考試使用語言 / Língua a utilizar na prova	中文 Chinês
懲教管理局“訪客入口” 辦理進入登記的截止時間/ Hora-limite para se efectuar o registo de entrada na DSC à “Entrada para Visitantes”	甄選面試考試時間前 15 分鐘 15 minutos antes da hora de realização da entrevista de selecção



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

各准考人的甄選面試日期及時間：

Data e hora de realização da entrevista de selecção para os candidatos admitidos:

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試日期 (日/月/年) Data da prova (Dia/Mês/Ano)	考試 時間 Hora da prova	懲教管理局 “訪客入口” 辦理進入登記的 截止時間 Hora-limite para se efectuar o registo de entrada na DSC à “Entrada para Visitantes”
1	陳志堅	CHAN,CHI KIN	19/03/2025 (上午/manhã)	09:30	09:15
2	陳志權	CHAN,CHI KUN		09:45	09:30
3	陳嘉慧	CHAN,KA WAI		10:00	09:45
4	張競衡	CHEONG,KENG HANG		10:15	10:00
5	洪嘉豪	HONG,KA HOU		10:30	10:15
6	邱雅希	IAO,NGA HEI		10:45	10:30
7	黎錦鵬	LAI,KAM PANG		11:00	10:45
8	劉志健	LAO,CHI KIN		11:15	11:00
9	李燕南	LEI,IN NAM		11:30	11:15
10	梁子駿	LEONG,CHI CHON		11:45	11:30
11	梁俊文	LEONG,CHON MAN		12:00	11:45
12	梁敬昇	LEONG,KENG SENG		12:15	12:00
13	梁文康	LEONG,MAN HONG		12:30	12:15
14	李偉	LI,WEI		12:45	12:30
15	羅耀宗	LO,IO CHONG	19/03/2025 (下午/tarde)	14:45	14:30
16	呂登峰	LV,DENG FENG		15:00	14:45
17	龐志新	PONG,CHI SAN		15:15	15:00
18	薛浩雄	SIT,HOU HONG		15:30	15:15
19	溫世豪	WEN,SHIHAO		15:45	15:30
20	黃則熹	WONG,CHAK HEI		16:00	15:45
21	黃健強	WONG,KIN KEONG		16:15	16:00
22	黃健成	WONG,KIN SENG		16:30	16:15
23	王健偉	WONG,KIN WAI		16:45	16:30
24	吳澤毅	WU,ZEYI		17:00	16:45



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

《准考人應考須知》 《Instruções para os candidatos admitidos》

1. 一般須知 Observações gerais

- 1.1 甄選面試於2025年3月19日在澳門路環九澳堤壩馬路懲教管理局舉行，每名准考人的考試時間為15分鐘。
A entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, por candidato, terá lugar no dia 19 de Março de 2025 na Direcção dos Serviços Correccionais, sita na Estrada da Barragem de Ká Hó, Coloane, Macau.
- 1.2 在進行甄選面試時，須遵守一般適用的規定，尤其載於開考通告內的相關內容及典試委員會在此加以詳述和補充的規則。
Na realização da entrevista de selecção, devem ser observadas as regras gerais aplicáveis, designadamente as constantes do aviso de abertura do concurso, e as aqui desenvolvidas e complementadas pelo Júri.
- 1.3 准考人須帶備有效的澳門永久性居民身份證正本或澳門特別行政區護照正本，又或出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，確保有充足時間前往本開考甄選面試指定的登記位置—懲教管理局“訪客入口”^{註1}進行登記，未能出示上指證件者，不予進入本局參加面試，未能於指定的「辦理進入登記的截止時間」前到達者/沒有報到者，均視為不合理缺席，並被除名。

註1：請參考載於懲教管理局網頁首頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>) 之“如何前往新監獄探訪區”影片，以瞭解“訪客入口”的具體位置，確保按時出席。

Os candidatos admitidos devem estar munidos do original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido ou do original do Passaporte da RAEM válido ou da sua identidade electrónica a apresentar através da aplicação para telemóvel “Conta Única de Macau”, garantindo tempo suficiente para chegar à “Entrada para Visitantes”^{Nota 1} da Direcção dos Serviços Correccionais, local de registo designado pela entrevista de selecção do presente concurso para efectuar o registo; **aqueles que não apresentarem os supracitados documentos, não poderão entrar na DSC para a realização da entrevista; a chegada depois da “hora-limite para se efectuar o registo de entrada” indicada ou a falta de comparência é considerada como falta injustificada e causa de exclusão.**

Nota 1: Para se inteirar da localização concreta da “Entrada para Visitantes”, consultem o vídeo “Como se dirigir à Zona de Visitas do Novo Estabelecimento Prisional” disponibilizado na página inicial do *site* da Direcção dos Serviços Correccionais, em <http://www.dsc.gov.mo/>, garantindo que comparece na hora certa.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

- 1.4 准考人尚須遵守工作人員的其他指示，以確保甄選面試按照典試委員會訂定的制度及指引進行。

Os candidatos admitidos devem ainda respeitar outras instruções dadas pelos trabalhadores, tendo em vista garantir a realização da entrevista de selecção segundo o regime estabelecido e as orientações definidas pelo Júri.

- 1.5 准考人到達懲教管理局“訪客入口”登記後，按照工作人員的指示進行各項安檢程序，必須把具備攝錄、通話、語音等功能的任何設備產品及/或倘須存放的個人物品^{註2}，存放於“訪客入口”指定的位置。

註2：身份證明文件必須隨身攜帶。

Após o registo na “Entrada para Visitantes” da Direcção dos Serviços Correccionais, os candidatos admitidos devem seguir as instruções dos trabalhadores para realizar os procedimentos de inspecção de segurança e devem colocar quaisquer dispositivos com funções como gravação, chamada e voz e/ou objectos pessoais^{Nota 2} que precisam ser armazenados, em local designado na “Entrada para Visitantes”.

Nota 2: Documento de identificação deve ser levado consigo.

- 1.6 完成第1.5項後，准考人須帶同身份證明文件（倘屬電子身份將由工作人員提供所須文件資料）前往甄選面試場地。

Após concluir o exigido na alínea 1.5, o candidato deve deslocar-se ao local de realização da entrevista de selecção, munido do documento de identificação (se se tratar de identidade electrónica, cabe ao trabalhador fornecer os documentos necessários).

- 1.7 准考人亦須遵守以下措施：

Os candidatos devem ainda observar as medidas seguintes:

1.7.1 一般措施：

Medidas gerais:

- 1.7.1.1 懲教管理局設施範圍內禁止拍照、錄音、錄影及攝錄，同時禁止以任何媒體將之轉載傳輸，故具備攝錄、通話、語音等功能的任何設備產品須按第1.5項所述存放於指定位置。

É proibido fotografar, gravar sons ou imagens ou filmar dentro das instalações da DSC, bem como proceder a transmissão por qualquer meio, pelo que quaisquer dispositivos com funções como gravação, chamada e voz devem ser colocados em local designado, conforme descrito na alínea 1.5.

- 1.7.1.2 在進入甄選面試場地後，准考人將被安排在一個區域等候直至應試。等待期間須保持安靜，以免妨礙考試進行。輪候期間，准考人須應要求出示身份證明文件，以供核實身份。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

À medida que vão chegando ao espaço de realização da entrevista de selecção, os candidatos são encaminhados para uma área onde aguardam até serem chamados para efeitos de realização da entrevista, devendo, durante o período de espera, manter silêncio por forma a não perturbar a prova em curso. Durante o período de espera, quando solicitado, o candidato deve apresentar o documento de identificação para efeitos de verificação da identidade.

- 1.7.1.3 甄選面試期間，不得使用任何資料、文件、書本或電子設備。

Na realização da entrevista de selecção não é permitida a utilização de quaisquer materiais informativos, documentos, livros ou equipamentos electrónicos.

- 1.7.1.4 不准以任何方式作弊或嚴重影響甄選面試進行。

É proibida a prática de acto de fraude por qualquer forma, ou por qualquer outra forma perturbar seriamente a execução da entrevista de selecção.

- 1.7.1.5 如須出席證明，請向甄選面試等候區域的接待工作人員提出要求。

Caso necessitem da Declaração de Presença, devem solicitá-la junto dos trabalhadores de recepção na área de espera da entrevista de selecção.

- 1.8 不遵守有關規則及指示而嚴重影響甄選面試的執行，會被取消考試資格。

O não cumprimento das regras estabelecidas e das instruções dadas que perturbe seriamente a execução da entrevista de selecção resultará na desqualificação da candidatura.

- 1.9 不接受遲到或缺席甄選面試的任何解釋，但屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第32條第11款的規定者除外。

Não se aceita qualquer justificação para o atraso ou falta à entrevista de selecção, salvo quando por motivo justificado nos termos do n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

2. 特殊情況下的指引 Instruções para situações especiais

- 2.1 如考試當日天氣情況惡劣，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia de realização da prova, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 2.1.1 如有暴雨或在雷暴警告信號下，考試如期舉行。

Em caso de ser içado o sinal de chuva intensa ou de trovoadas, a



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

prova será realizada na data e à hora marcadas.

- 2.1.2 如有颱風信號，分別於當日上午07:00後及當日中午12:00後，懸掛或維持懸掛8號或更高之熱帶氣旋警告信號時，相應取消當日上午及當日下午舉行的甄選面試，有關重新舉行考試的具體安排將適時另行公佈。

Em caso de ser içado o sinal de tempestade tropical, as correspondentes entrevistas de selecção realizadas na manhã e na tarde serão canceladas, caso seja hasteado ou se mantiver hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior, respectivamente, depois das 07H00 da manhã e depois das 12H00 da tarde daquele dia. Os detalhes da reorganização da prova serão anunciados em tempo oportuno.

- 2.2 考試可能因應不可預見或不可抗力的情況而取消，有關重新舉行考試的具體安排將適時另行公佈。

A prova pode ser cancelada devido a situações imprevisíveis ou de força maior, sendo os detalhes da sua reorganização anunciados oportunamente.

- 2.3 典試委員會得因實際情況，對本須知內容作出修訂。

Tendo em consideração a evolução de circunstâncias reais, o Júri poderá alterar as presentes Instruções.

3. 最終裁決 **Decisão final**

- 3.1 違反本須知的規定者，由典試委員會按規定的後果進行裁決。

Em caso de infracção de qualquer regra das presentes Instruções, a decisão será tomada pelo Júri conforme as consequências definidas pelas regras.

- 3.2 如未列明違反規定的後果，典試委員會擁有最終處理的決定權，包括把違反者除名。

Em caso de infracção de qualquer regra para a qual não está prevista a sanção, cabe ao Júri tomar a decisão final, podendo o infractor até ser excluído.

如有任何查詢，可於辦公時間內與人力資源處阮小姐（電話：88961218）或李小姐（電話：88961293）聯絡。

Para qualquer esclarecimento, é favor contactar, dentro das horas de expediente, a Sra. Iun (n.º telefone 88961218), ou a Sra. Lei (n.º telefone 88961293), da Divisão de Recursos Humanos.

二零二五年三月四日於懲教管理局。

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 04 de Março de 2025.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

首席顧問高級技術員 吳郁旺
Ng Lok Wong,
técnico superior assessor principal

正選委員
Vogal efectivo

二等高級技術員 陳家強
Chan Ka Keong,
técnico superior de 2.^a classe

正選委員
Vogal efectivo

二等高級技術員 何育銘
Ho Lok Meng,
técnico superior de 2.^a classe